istand

Regd. No. NB 207



The Mizoram Gazette Published by Authority

Vol. XVII Aizawl, Friday 8. 4. 1988 Chaitra, 19 S.E. 1910 Tssue No. 15

Government of Mizoram

Resolutions, Orders, Notifications etc.

Lead by Heads of the Department and High Court.

NOTIFICATIONS

No.A. 19015/13/81—PAR(D) the 4th April 1988. In continuation of this Department's Notification of even no. dt 22.2.88 the Governor of Mizoram is pleased to the sanction 45 days Commuted leave with effect from 17.1.88 to 1.3.88 to Smt Rosepari, Superintendent Planning Department on Medical Ground under the CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

- 2. Certified that the officer would have continued to hold the post of Superintendent but for her proceeding on leave.
- A Certified that the officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where she proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

No.A. 19015/114/87-PAR(D) the 4th April 1988. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 30 days Commuted Leave with effect from 22.3.88 to 20.4.88 to Shri M.M.Kar, Superintendent, Sport & Youth Welfare Services (Sectt). On Medical ground under the C.C.S

- 2. Certified that the officer would have continued to hold the post of Superintendent but for his proceeding on leave.
- 3. Certified that the officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where he proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

- No.A.19015/83/34-PAR(D) the 5th April 1988. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 12 days Farned Leave with effect from 7.3.88 to 18.3.88 to Smt Lalsawmi, Superintendent. Directorate of Fducation, Mizoram, Aizawl on Private ground under the C.C.S (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.
- 2. Certified that the officer would have continued to hold the post of Superintendent for her proceeding on leave.
- 3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where she proceeded on leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

No.A.19014/119/86-Pers(B) the 6th April, 1988. 15 (fifteen) days Farned leave on private ground is granted to Shri Lattharmawia, Administrative Officer (G) Saitual with effect from the date of availing under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

- 1. Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likely hood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.
- 2. The Officer is also allowed to avail L.T.C. fo, the block year 1986 89 for visiting Vasco-da Gama with his family consisting 5 adults, 2 minor plus himself.
- 3. During the absence of Shri Laltharmawia on leave, Shri B. Lalzawaliana, Inspector of Supply will look after his works in addition to his own duties.
- No. A. 2012/2/80—APT(A): the 7th April, 1988. In continuation of this Department's Notification of even number dt. 4.11.1987 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Shri Keihawla Sailo, Block Development Officer Khawzawl to hand over charge of his Office to Shri Vanlal-hminga, Sub-Divisional Officer (C) Champhai and proceed to Aizawl to join as Assistant Settlement Officer—I in the Directorate of Land Revenue & Settlement.

The Govenor of Mizoram is further pleased to order that Shri Vanlahminga, S.D.O. (C) Champhai shall look after the works of B.D.O., Khawzawl in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

No. A. 22012/2/80—APT(A)Pt: the 8th April, 1988. In continuation of this Department's Notification of even number dt 3.10.1986 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the term of deputation of Shri J.C.Sengluaia. Joint Director of Sericulture Department for another 1(one) year with effect from 8.10,1987, the Officer on his deputation is allowed to enjoy, The pay of the post i.e. Rs. 3000--4500/-p.m. without deputation(duty) allowance

No. A. 22012/27/88—Pers (B): the 7th April 1988 The Governor of Mizorom is pleased to appoint Shri Kamlesh Shukla as Trade Consultant, Govt. of Mizoram with Headquarters at New Delhi with immediate effect for a period of 6 (six) months.

In his Capacity as Trade Consultant, Govt. of Mizoram, Shi Kamlesh Shukla will be paid an honorarium of Re. 1.00 (Rupees one) permonth and conveyance allowance of Rs. 500.00 (Rupees five hundred) per month for meeting expenditure on POL. Ist Class T.A./D.A. will also be admissible to the Trade Consultant for duly approved official Tour and will be countersigned by the Chief Secretary. He will function as if attached to the Chief Minister Secretariat.

No. A.19011/?8/85-Pers (B), the 8th April, 1988. Ex-post facto sanction for availing of L.T.C. to visit Home Town i.e. New Delhi is hereby accorded to Shri K.N. Srivastava, Law Secretary during Casual leave availed by him with effect from 25.9.87 to 4.10.1987 and also for members of his family consisting of his wife and two minor sons who visited their Home Town in the month of April, 1987 and back in May, 1987 during the block year 1986 1987.

L.C. Thanga Deputy Secretary to the Govt, of Mizoram.

NO. A.19018/29/87-IPR, the 6th April, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to grant Mrs. Lalnithangi Asstt. Information Officer, 30 days Earned Leave on medical ground with effect from 14.2.88 under the C.C.S (Leave) Rules 1972 as famended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for her proceeding on leave and on expiry of leave, there is very likelihood of her returning to the same post and place from where she proceeded on leave.

No. A.19018/28/87-IPR, the 8th April, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 10 (ten) days Earned Leave on private ground to Smt. Zosangliani Asstt. Information Officer, Information & Public Relation, Mizoram, Aizawl with effect from 18.4.1988 under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for her proceeding on leave and on the expiry of leave, there is very likelihood of her returning to the same post and splace from where she proceeded on leave.

Smt. Zosangliani is further allowed to avail I.T.C. during the leave for the Block year 1986-1989 for visiting Bombay with her family members consisting of 7 (seven) adults including herself.

L. Thuamliana
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Deptt.

No CCA/E-187/87/Pt. the 5th April, 1988. In exercise of the powers conferred by Sub-rule (1) of rule 7 of the Mizoram Autonomous District Council (Constitution and Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974, read with sub-para (1) of paragraph 2 of the Sixth Schedule to the Constitution of India, the Governor of Mizoram is pleased to nominate Shri Hiran Kumar Chakma as a member of the Chakma District Council with immediate effect.

No.A. 19018/10/82-HFW: the 7th April/1988. Earned leave for a period of 20 days with effect from the date of availing is granted to Dr Vanlalsmana Civil Surgeon, Lunglei as admissible under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time. During his absence Dr. K.K. Ghose Pathologist will look after the work of Dr. Vanlalsiama in addition to his own duties.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

B.T. Sange, Secretary to the Govt. of Mizoram, Health&Family Welfare Department

No.A. 19018/12/81-IND. the 5th April, 1988. In continuation of this department's Notification No. A. 19018/12/81-IND dated 15.10.1987 extensian of 24 days Earned Leave is granted to Shri Ravindra Kumar, Functional Manager, DIC, Lunglei under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Shri Thanhawla, Project Manager, Lunglei shall continue to take the charge of Functional Manager during the absence of Shri Ravindra Kumar, Functional Manager

The officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and there is every expectation of his returning to the post from where he proceeds on leave.

No. A. 22012/1/88-IND the 6th April, 1988. In the interests of Public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following officers to the posts as mentioned against their names, with immediate effect and until further orders.

Sı. No.		Present posting	where transferred /posted	Remarks
1.	Shri K. Thanzauva, General Manager.	District Industries Centre, Aizawl.	General Manager, District Industries Centre, Chhimtuipui District, Saiha.	He will hand over Charges to Shri Lalchung-nunga Functional Manager and then proceed to Saiha.

2. ~	Shri Ravinora Kumar, Functional Manager	i/c General Manager, District In- dustries Cen	i/c General Manager District Industries Centre Aizawi	To be relieved by Shri Ngua- chunga, Function nal Manager.
3.	Shil Dgunchunça, Functional Manager,	Attached to Directorate	i/c Gederal Mana- ger, District In-	He will hand over charge to
		as Deputy Director of Industries	dustries Centre Lunglei	shri B.S. Chhetri and then proceed to Lunglei to re- lieve Shri Ravin- dra Kumar.
4.	Shri H.S.Chhetri, Functional Manager a (VI).	District Industries Centre,	Deputy Director in the Directorate of Industries Aizawl.	
5.	Shri Vanlah nanga,	Aizawl. Functional Manager (R.M. Depot)	Functional Manager, DIC (Aizawh,	

Haukhum Hauzel, Secretary to the Govt. of Mizoram, Industries Department.

No. A. 19020/137/86-PF/21 the 5th April 1988. Subject to admissibility of leave the Governor of Mizorani is pleased to grant Earned Leave for 45 days with effect from 15.2.88 to 30.3.88 or from the date of availing Earned leave to Shri M.D. Ilias SDO (TC) Saiha Division on Private affairs as admissible under the C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but

for his proceeding on Leave.

The Officer is olso allowed to avail L.T.C. benefits for the block year 86-89 with his family member consisting of 3 adults to visit Kannyakumari.

Biaksangi, Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Public Works Department.

No.LJE.156/83/88 the 7th April 1968. The Governor of Mizoram is pleased to grant maternity leave for 90 (ninety) days to Smt Lucy Lalrinthari, Magistrate. ASDCC Aizawl with effect from 25.1.88 to 23.4.83 under C.C.S. (leave) Rules, 1972 as amended from time to time suffixing 24th April, 1988, being Sunday.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for her proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of her returning to same post and place from where she proceeded on leave.

During her absence Shri K.L. Liana, Magi: tra e, ASDCC (K) Aizawl will take over her charge in addition to his own duties.

K.N. Srivastava,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Law, Judicial and Parliamentary Affairs Deptt.

No.A.19018/149/83-STAT, the 8th April 1988. In partial modification of this Department letter even number dt. 18.12.1987. The Governor of Mizoram is pleased to sanctioned Earned Leave in respect of Shri. B. Lalrintluanga, Assistant Research Officer, Directorate of Economics & Statistics for 15 days with effect from 11.1.1988 to 27.1.88 (both days Inclusive) on private ground under Rule 26 of C.C.S. (Leave) Rule, 1972 as amended from time to time.

- 2. The Officer is also allowed to avail L.T.C. for the block year 1)86-89 to visit Bombay with his 3 (three) family members.
- 3. The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

K. Malsawma, Under Secretary to the Govt. of Mizoram Planning & Programme Implementation Deptt.

No.A-19020/1/82-AH&V, the 8th April 1988. The Governor of Mizora n is pleased to grant Earned Leave for a period of 30 (thirty) days with effect from the date of availing to Dr.B.C Thanthuama Special Officer (Planning) Directorate of Animal Husbandry and Veterinary, Aizawl on private ground under C.C.S. (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelyhood of his returning to the same post after expiry of the leave.

During the leave period of Dr. B.C. Thanthuama, Special Officer (Planning) Dr. R. Zolawma, Deputy Director will take charge of the Special Officer (Planning) in addition to his own duties.

F. Rothanga, Under Se retary to the Govt. of Mizoram, A.H. & Veterinary Department.

CORRIGENDUM

No. STV. 28/81—83/238, the 4th April, 1988. Si. No. 9 of the member of State Transport Authority seen in the Notification No. STV. 28/81—83/173(A) dt.9.6.87 as "Shri Vanlainghaka, Upper Khatla, Aizawl" should be read as "Shri Lalnghakliana, Editor Hriatna, Upper Khatla, Aizawl".

> Vanhela Pachuau, Secretary Govt. of Mizoram, Transport Department.

ORDER

No. A. 13015/3/88-STAT, the 5th April 1988. In the interest of public service. the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the undermentioned officer of the Mizoram Statistical Services as shown below with immediate effect and until further orders.

SI. No.	Name of officer	Present place of posting.	New place of posting	Remarks
	Ngunlala Chinzah rch Officer.	Directora- te of Edu- cation.	Research Officer, Saiha.	Newly created vide order No. A. 13015/3/88-STAT DT.

H. Hauthuama, Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, Planning & Programme Implementation Department.

No.A. 12028/1/88-HMP, the 8th April 1988. The Government of Mizoram is pleased to promote temporarily and until further order the following two M.P.S. Jr. Grade Öfficers (Mizoram Police Service (Additional S.P. and Equivalent posts) and also order their posting as shown against each:

Shri M. Thangkhuma, Addl. S.P. Aizawl Dist. Shri P.C. Lalnela, Dy. Commdt. Ist Bn. M Dy. Commdt. Ist Bn. MAP Aizawl.

The Officers will hold the posts created by the Government of Mizoram No. A. 11026/3/87-HMP dated Aizawl, the 30th December 1987 and HMP-113/75/136 dated 24.8.81 respectively.

These promotions are purely temporary and will not bestow on these persons right to claim seniority over others whose cases are yet to be regularised under the M.P.S. 1986 Rules.

The Order will take immediate effect.

L.R. Laskar, Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram, Home Department.

Government of Mizoram PART !!

Resolutions, Orders, Notifications etc. Supering Issued by Heads of the Department and High Court.

NOT IFICATIONS

No. LAD/VC—31/87/part/9, the 6th April, 1988. In exercise of the powers conferred by section 25(1) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Governor of Mizoram is pleased to accept resignation tendered by Pu Lalthuama as a nominated member of Hmunzawl Village Council with effect from 7.3.88.

Further, in exercise of the above said Act, the Governor of Mizoram is pleased to nominate Pu Kapchhunga S/o Darchungnunga as a new member of Hmunzawl Village Council with effect from 8.3.8.

No. LAD/VC-18/88/14, the 6th April, 1988. In exercise of the powers conferred by section 7(4) and section 7(5) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons as President and Vice President of Zamuang Village Council.

- 1. K. Tlangmawia—President.
- 2. F. Thangkima —Vice President.

This Notification partially supercedes our previous Notification No. LAD/VC--18/88/9 dt 9.3.88 in respect of Zamuang Village Council vide Si. No. 147.

No. LAD/VC—88/88/4, the 7th April, 1988. In exercise of the powers conferred by section 3(3) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Go-

vernor of Mizoram is pleased to nominate the following persons as members of Khawlailung Village Council.

1. Laiawrha S/o Dara (L)

3. Hrangngura S/o Hrangthiauva

Further the Village Council of Khawlailung is authorised to form an executive body of the Village Council as required under section 7(i) of the above said Act (as amended in 1986).

No.LAD/VCA-240/88/part, the 7th April, 1988. In exercise of the powers conferred by section 25(2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalawna C.A, to assume the charge of Dungtlang V/C and also to act as Village Council/Court until further order.

No.LAD/VC-33/87/part/113. the 8th April, 1988. In exercise of the powers conferred by section 7(2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the persons whose names appear in column-3 of the Annexure as Secretaries of the Village Councils within Aizawl District listed in the corresponding entry of column-2 of the Annexure.

This is in continuation to this Department Notification No.LAD/VC-33/87/21 dated 24.2.88 and LAD/VC-33/87/38 dated 16.3.88.

ANNEXURE

Sl. No.	Name of V/Council	Name of persons appointed as Secretaries.	Fathers Name	Date of appoin- ment	Remarks.
<u>(l)</u>	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
141.	Vaphai	T. Lalkhama	Lenga	1.1.88	Vice T. Rum- liana, who dismissed.
142.	Piler	Lawmkima		1.3.88	" Haukhuma, who resigned
143.	Khuangleng	Challianthanga	Tinmanga	1.3.88	" Lalthawm- liana who dismissed.
144.	Duite	Tlangchangliana	- :	1.3,88	" Zamawia, who resigned.

No.LAD/\CA-122/88/7,(A) the 8th April 1988. In exercise of the powers conferred by section 25 (2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Governor of Nizoram is pleased to appoint Pu Lalbiakhnuna, C.A. to assume the charge of Zawinuam Borai Veng Village Council immediately and also to act as Village Council/Court until further order.

K. Malsawma, Under Secy. to the Govt. of Mizoram, Local Administration Deptt.

No.LRR/B-29/83/154,(A) the 7th April 1908. Whereas it appears to the Governor, Mizoram, that land is likely to be required for a public purpose by the Govt. of Mizoram namely for construction of Central Store Complex of PHE Department Govt. of Mizoram, it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be acquired for the above purpose.

This Notification is made under the provision of Section 4(1) of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid Section, the covernor is pleased to authorise his servants and workmen to enter upon and survey the land in the locality and do all other Acts required or permitted by that Section.

SPECIFICATION

Village	Total Area	Field Nos.& Boundaries
Durtlang	26 bighas	Covered by V/C Pass issued Under Memo No. DVC/340 dt. 22.10.74.

No.LRR/B-29/83/155,(A) the 7th April, 1988. Whereas it appears to the Governor, Mizotam, that land is likely to be required for a public purpose by the Govt. of Mizotam namely for location of Booster Pumping Station of PHE Department. Govt. of Mizoram, it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be acquired for the above purpose.

This Notification is made under the provision of Section 4(1) of the Land Acquisition Act 1894, to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Governor is pleased to authorise his servants and workmen to enter upon and suvey the land in the locality and do all other Acts required or permitted by that section.

SPECIFICATION

Village

Chandmary, Aizawi Total Area Field Nos. & Boundaries

0.23 bigha or 1977.

3443 Sqft.

And the state of the second of the second

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

NO. B. 2017/2/87-SWD, the 8th April 1988. In partial modification of the Notification issued under this Department's letter No. B. 12017/2/87-SWD dt. 10.2.88 and in exercise of the power conferred under section 5(1) of the Children's Act 1960, the Governor is pleased to reconstitute the Children's Court consisting of the following persons with immediate effect and till the Juvenile Justice Rules, 1986 is enforced in Mizoram.

1. Director of Social Welfare and Probation, Mizoran.

-Chairman

2. Shri H.C. Thanhranga, M.A., B.T., L.L.B., Deputy Secretary, Law Department.

—Member.

3. Smt. Lalrinkimi, M.A., M.Ed., Lecturer in Psychology, Mizoram Institute of Education. —Member.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

OFFICE OF THE REGISTRAR OF CO-OPERATIVE SOCIETIES MIZORAM AIZAWL.

NO. B,14019/1/86-Rcoop, the 6th April,1988. Under provisions of Section 68 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949, (Act. of 1950) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Kolasib credit Coop. society Ltd. Co-operative Society Ltd. is hereby closed.

Registrar
Co-operative Societies,
Mizoram, Aizawl

No.P.14011/9/88-DC(S), the 8th April 1988. In pursuance of rule 175 of MADC (Constitution, and Conduct of Business of the District Council) Rules, 1974, Notice is berely given to all concerned to information that the following Candidates have logged their account of Election expenses in connection with the general election to Pawi District Council 1988.

The account will be available for inspection on payment of Re. 1.00 at the Office of the undersigned during office hour.

Sl. Date on which No. is lodged.	h Name of Candidates.	No & Name of Constituency.
1 2	3	4
1. 17/3/88 2. 25/3/88 3do- 4do- 5do- 6do- 7do- 8do- 9do- 10do- 11do- 12do- 13do- 14do- 15do- 16do- 17do- 18do-	Dr. A.T.Hlawnchhing Lalhuliana Thathrina B.Thanchunga Lalhulha V.Vanthawnga S.Hrangchhuma F.Hranglura H.Remmawia Manghmuna Nguniapa Tialvunga Ngunkara Rochungnunga T.Tumsanga L.B.Zathanga V.L.Hmuaka T.Zaichhunga	7-Bualpui East 1-Pangkhua 1-Pangkhua 2-Sangau East 3-Sangau West 3-Sangau West 4-Lungtian 4-Lungtian 4-Lungtian 5-Lungpher 5-Lungpher 6-Vawmbuk 7-Bualpui West 8-Bualpui East 8-Bualpui East 9-Lawngtlai Vengpui 9 Lawngtlai Vengpui

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri Rangkungi and fourteen other for the registration of Cooperative Society at Tlangnuam B.P.O. Tlangnuam Police Station Kulikawn/Thakthing sub-Division Aizawl in the district of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Tlangnuam Pig. Producer Cooperative Society Ltd. and numbered as NO. A-37/87 &8. Dated this the Eight day of April in the year, One thousand Nine hundred Eighty eight Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The folk wing is the ared of operation of the Society :--

1. Tlangnuam

2.

3.

In the matter of application of Shri. Zorammuana and 23 (Tweenty three) others for the registration of a Cooperative Society at Mission Veng B.P.O. Thakthing Police Station Aizawl Sub. Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section III (Act II (2) of the Assam Cooperative Society's Act 1949 (Act I of 1950) the society with limitted liability under the title of the Mission Veng Pig Producer Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-38/87-88 Dated this the Eight day of April in the year One thousand Nine hundred and Eighty eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society.

1. Mission Veng.

2. 3.

In the matter of application of Shri F. Taithiauva and Nineteen other for the registration of Cooperative Society at Vaivakawn B.P.O Vaivakawn Police Station Aizawl sub-Division Aizawl in the district of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a cooperative Society with limited liability under the title of the Vaiva-kawn Pig Producer Cooperative Society Ltd. and numbered as No A-36/87-88 Dated this the Eight day of April in the year, One thousand Nine hundred Eighty eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Vaivakawn

2.

3.

Assitant Registrar, Cooperative Societies AizawI, Mizoram.